RECOMENDACIÓN No. 06/ 2013

SÍNTESIS.- Abuela se queja de que agentes de la policía Municipal de Ciudad Delicias detuvieron ilegalmente a su nieto y posteriormente, al ser encarcelado, fue víctima de lesiones por parte de otros detenidos.

Del proceso de investigación, las evidencias arrojaron que existen datos o elementos para presumir violación al de los derechos de reclusos o internos, así como a los derechos de la niñez.

Motivo por el cual se recomendó PRIMERA.- A usted, ING. MARIO MATA CARRASCO, Presidente Municipal de Delicias, para que gire sus instrucciones a efecto de que se instruya procedimiento dilucidatorio en contra de los servidores públicos adscritos a la Dirección de Seguridad Pública Municipal, que participaron en los hechos analizados en la presente resolución, para efecto de que se determine el grado de responsabilidad en que hayan incurrido y en su caso se impongan las sanciones a las que se hagan acreedores.

SEGUNDA.- Se inicie el procedimiento necesario para que "B" tenga acceso al número de terapias psicológicas que requiera para efectos de garantizar la reparación a las violaciones anteriormente invocadas.

TERCERA.- A usted mismo para que se ordenen las medidas administrativas tendientes a garantizar la no repetición de violaciones a los derechos humanos de similar naturaleza a las acontecidas en el presente asunto.

EXP. MGD - 12/13
OFICIO JLAG 99/13

RECOMENDACIÓN 06/2013

VISITADORA PONENTE: LIC. MARIEL GUTIÉRREZ ARMENDÁRIZ
Chihuahua, Chihuahua, a 27 de Mayo de 2013.

**C. ING. MARIO MATA CARRASCO
PRESIDENTE MUNICIPAL DE DELICIAS
PRESENTE.-**

De conformidad con lo dispuesto por los artículos 1, 3, 6 fracción II inciso A, fracción III, 15 fracción I, 40 y 42 de la Ley de la Comisión Estatal de los Derechos Humanos y considerando debidamente integrado el expediente relativo a la queja interpuesta por la ciudadana “A”¹, radicada bajo el número de expediente al rubro indicado, este organismo estatal procede a resolver de conformidad con los elementos de convicción que obran en el mismo, de la siguiente manera

I.- HECHOS:

PRIMERO.- El día 19 de febrero del presente año, se recibió escrito de queja signado por “A”, en el que manifestó literalmente:

“Tal es el caso que el día lunes 18 de febrero del presente, estaba en la casa con mi nieto de 15 años de edad de nombre “B”, aproximadamente a las diez de la mañana me fui de la casa a visitar a mi hija que vive en el Fraccionamiento la Labor, como se me acabó el gas en la casa le dije a mi nieto que se fuera para allá con nosotros y que se llevara el tanque de gas para comprarlo, es un tanquecito de diez kilos, por eso le pedí que se lo llevara, él se fue como media hora después de mí, lo estuve esperando en la casa de mi

¹ Por razones de confidencialidad y protección de datos personales, este organismo considera conveniente guardar la reserva del nombre de la persona afectada, así como otros datos que pueden llevar a su identificación, los cuales se hacen del conocimiento de la autoridad mediante un anexo.

hija hasta la una de la tarde y nunca llegó, cuando vi que no llegaba empezamos a buscarlo, nos fuimos a la casa y no estaba, me asomé a donde estaba el tanque de gas y me percaté de que no estaba el tanque, por eso empezamos a preguntarle a todos los vecinos por él, los cuales nos dijeron que no lo habían visto. Después de eso llamamos al 060 y nos dijeron que no estaba ahí, y preguntaron en otro número a la policía municipal y dijeron que no estaba detenido, mi hijo volvió a preguntar por su cuenta pero les volvieron a decir lo mismo. Fui a preguntar a la gasera si alguien lo había visto pasar, y nadie nos daba razón de él. Entonces un niño como de diez años le dijo a mi hijo que lo había visto que lo llevaban en una patrulla por el puente de Cielo Vista, ahí fue cuando ya nos fuimos nosotros como a las cinco de la tarde a buscarlo al Complejo de Seguridad Pública, cuando llegamos preguntamos por él y nos dijeron que si estaba ahí detenido, entonces preguntamos que si porqué estaba detenido y nos dijeron que porque traía un tanque de gas y que lo traía robado, entonces yo les dije que el tanque es mío y que el traía celular que por qué no lo dejaron hacer una llamada para avisarme que lo habían detenido y ellos me dijeron que no porque no les había dado información. Nos dijeron que le iban a cobrar 700 pesos de multa y como no los traíamos les pedimos permiso para verlo y nos dijeron que no, que la visita se había acabado desde las cuatro. Nos dijeron que lo iban a soltar hasta el día siguiente a la misma hora que lo detuvieron y que no lo podíamos ver. Mi hijo pidió que nos bajaran la multa para dejarlo salir u nos dijeron que con 200 pesos, les dijimos que no completábamos y nos dijeron que 150 pesos y eso fue lo que pagamos, lo dejaron salir y nos entregaron el tanque porque era de nosotros. Cuando salió nosotros empezamos a platicar con él y empezó a llorar, y nos dijo todo lo que le habían hecho, que lo golpearon. Fuimos al Ministerio Público como a las siete de la tarde a poner la denuncia, no recuerdo qué número de caso es pero ahí le tomaron el certificado de lesiones a mi nieto.

No es justo todo lo que le hicieron a mi nieto, los policías lo trataron como un delincuente y no lo es, toda nuestra familia está indignada por lo que le hicieron los policías, si ellos están para cuidarnos no para eso. Por eso solicito se sancione a los responsables de todo lo que le hicieron todos los golpes todas esas cosas feas” (sic).

SEGUNDO.- Acta circunstanciada de fecha 19 de febrero de 2013, en la cual comparece “B” y declara: “...Me dijeron que depositara todas mis cosas en una ventanilla y me dijeron que firmara un papel para recoger las cosas, después de eso me metieron a un cuarto, una celda como la media hora me sacaron dela celda una persona rellenita, que traía camiseta blanca y pantalón de mezclilla, era un hombre y me llevó a un cuarto donde estaban como seis o siete personas, cuando entré me empezaron a preguntar cosas y yo estaba contestando las cosas que me estaban preguntando, en eso un señor gordito como de uno cincuenta de estatura como de veinte a treinta años me empezó a dar baches entonces yo intenté defenderme cuando todos se me dejaron ir encima y dándome un puñetazo en el estómago, sofocándome, cuando estaba en el piso me pusieron el pie en el pescuezo, entonces me daban todos de patadas, el señor otra vez se arrimó a mi cuando estaba tirado en el piso y me empezó a dar bofetadas sacándome sangre de la nariz, entonces los señores me levantaron y me bajaron el pantalón me dieron con un cinto en la cara y en las nalgas y luego me tomaron fotos cuando estaba sangrando y con los pantalones abajo y se reían de mí, luego me levantaron y me esposaron haciéndome que yo trapeara mi sangre con un trapeador y me dijeron que me fuera a lavar la cara y me quitaron las esposas para que pudiera hacerlo, que me lavara bien la cara, las manos y me dieron un trapo para lavarme la cara, me dijeron que lo depositara en un bote de papeles y me sacaron otra vez, me dijeron que me sentara otra vez en la misma silla y que les contestara bien, si no, me iban a golpear otra vez, al cabo de contestarles, me mandaron otra vez a mi celda, transcurriendo el tiempo le dije otra vez al carcelero como cuatro o cinco veces que si me dejaba hacer una llamada y me dijo que si pero no me dejó hacer la llamada, como yo dejé de preguntarle llegó el carcelero de nuevo a mi celda diciendo que ya habían llegado por mí, me dieron las cosas que me quitaron, entre ellas iba mi celular, una mochila, una bufanda y un cinto, me mandaron por un pasillo llegando a una sala donde se encontraba mi abuelita y mi tío y me llevaron al carro y les empecé a decir todo lo que me habían hecho, llevándome a Lerdo al Ministerio Público donde me revisó un doctor, me dijeron que ellos iban a hablar para ver qué se podía hacer y ahorita en la mañana venimos al centro a pedir apoyo a derechos humanos...” (sic)

TERCERO.- Radicada la queja se solicitaron los informes de ley al Teniente Coronel de Infantería Retirado Manuel Hernández Pérez, Director de Seguridad Pública Municipal de Ciudad Delicias, mediante el oficio número MGD 17/2013, por lo cual en fecha 15 de marzo de 2013, fue recibida la respuesta por parte de la autoridad mediante el oficio número JAGC-01/2013 del tenor literal siguiente:

“En cuanto al cuestionamiento No. 1.- me permito informar que el motivo de la detención del menor “B” fue por infringir los artículos 5° fracción XVI y 6° fracción V.

En cuanto al cuestionamiento No. 2- me permito informar que bajo los lineamientos del Bando de Policía y Buen Gobierno de Cd. Delicias Chihuahua.

En cuanto al cuestionamiento No. 3- me permito informar que el menor “B” no fue golpeado ya que la actuación de los elementos de esta Dirección de Seguridad Pública Municipal, en cuanto a los hechos que menciona siempre ha sido dentro del marco legal y respetuoso de los Derechos Humanos. Pues en todo momento los oficiales han actuado conforme al derecho para salvaguardar la integridad física de los detenidos, de ellos mismos y la ciudadanía en general.

En cuanto al cuestionamiento No.3.- se anexa copia simple del certificado médico de esta dependencia” (sic).

CUARTO.- Acta circunstanciada de fecha 4 de abril de 2013, en la cual quedó asentada la declaración de “D”, quien manifestó lo siguiente: “Que el día dieciocho de febrero de este año, acompañé a mi mamá “A” a las seis y media de la tarde más o menos, a recoger a mi sobrino “B” a Seguridad Pública, porque unos vecinos nos avisaron que estaba detenido, que se lo había llevado una patrulla, entonces llegamos a recogerlo, a ver por qué lo habían detenido y pedimos verlo, cosa que nos negaron, nos dijeron que no era hora de visita, les dije que si por qué habían detenido y nos dijeron que había infringido un artículo del reglamento de buen gobierno, entonces les dijimos que si cuanto era el costo de la multa y nos dijo el de barandilla que eran setecientos pesos, yo le pedí un descuento y quedó en ciento cincuenta porque

no traíamos dinero. Pagamos la multa y nos lo entregaron, entonces lo vimos que estaba muy serio y con los ojos llorosos, cuando nos fuimos al carro para llevarlo a la casa nos empezó a platicar lo que le hicieron los policías ahí dentro por lo que nosotros mi mamá y yo decidimos venimos a levantar la denuncia...” (sic).

QUINTO.- En fecha 04 de abril del 2013, “A” acudió a las oficinas de este organismo para manifestar su inconformidad respecto del informe de la autoridad, consistiendo en lo siguiente: “Que no estoy de acuerdo con lo que dice el informe de la autoridad porque como ya lo mencioné en un inicio cuando presenté la queja ante ustedes en derechos humanos, tengo certeza de que los agentes de la policía municipal fueron los que golpearon a mi nieto “B”, me consta porque aparte de que él me lo dijo, cuando lo fui a recoger a Seguridad Pública me lo entregaron todo golpeado, traía la ropa manchada de sangre, cuando nos retiramos de ahí, fue cuando mi nieto empezó a llorar y me dijo todo lo que le habían hecho, en ese momento lo revisé y le vi los golpes, por lo tanto no me parece justo que oculten la verdad de los hechos, pues nosotros tuvimos una cita con el Director de Seguridad Pública al tercer día de que le hicieron eso a mi hijo y él personalmente aceptó que habían sido sus policías y le pidió disculpas a mi nieto, y hasta le dijo, que qué era lo que él quería que hiciera por él, en pago de lo que le hicieron sus agentes, y mi hijo “D” el cual nos acompañó y ahí estuvo con nosotros le dijo al Director de seguridad Pública que lo que queríamos era que se castigara a los que le hicieron eso a mi hijo, que los castigaran, entonces le dijo que él no podía hablar, que le estaba preguntando a mi nieto, entonces mi hijo le dijo que es menor de edad y que no le podía estar preguntando a él porque los que nos hacemos cargo somos nosotros. Entonces el Director le dijo a mi nieto que le iba a apoyar con atención psicológica y que lo iba a apoyar para que siguiera estudiando. Mi nieto acudió a terapias ahí al C4 tres ocasiones porque ya no pudimos ir, porque hasta se ofreció a mandar una patrulla para llevarlo, y lo llevaron al doctor a revisarlo y le dieron unas pastillas, también le dijo que lo iba a llevar a una clínica particular, cosa que nunca sucedió. Entonces no me parece justo que contesten que no lo golpearon, siendo que con nosotros si aceptaron lo que los policías le hicieron, él vio la ropa de mi hijo llena de sangre y supo todo lo que pasó perfectamente, no es justo que no les hagan

nada a esos policías, porque incluso cuando estuvimos ahí mandó llamar a uno de los que estaban presentes cuando lo golpearon y mi nieto lo reconoció, no fue uno de los que lo golpeó pero él estaba viendo cuando le pegaron, hasta él le dijo que había tenido suerte de que no lo hubieran matado. Nosotros solamente pedimos que se sancione a los responsables y que se investiguen las cosas para que se sepa cómo pasó todo en realidad, que no quieran engañar a la gente. Eso es todo lo que deseo manifestar” (sic).

II. - EVIDENCIAS:

- 1.-** Escrito de queja presentado por “A”, recibido el día 19 de febrero del 2013, transcrito en el hecho primero de la presente (visible a fojas 1 y 2).
- 2.-** Acuerdo de Radicación de fecha 19 de febrero del 2013, mediante el cual se ordenó dar seguimiento a la presente con la calificativa de presunta violación a los derechos humanos (visible a fojas 3 y 4).
- 3.-** Comparecencia de “B” donde manifestó los hechos que motivaron la presente queja. (visible a fojas 5 y 6).
- 4.-** Serie fotográfica consistente en seis impresiones a color, las cuales fueron tomadas durante la comparecencia y que corresponden al menor “B” ante la Comisión Estatal de los Derechos Humanos (visible a fojas 7, 8 y 9).
- 5.-** Oficio de solicitud de informes posicionado de fecha 20 de febrero del 2013, dirigido al Teniente Coronel de Infantería Retirado Manuel Hernández Pérez, Director de Seguridad Pública del municipio de Delicias, atendiendo a la solicitud de la quejosa (visible a fojas 10, 11 y 12).
- 6.-** Acta Circunstanciada de fecha 21 de febrero del 2013, mediante la cual se hizo constar que se acudió a entrevista con el Agente del Ministerio Público adscrito a la Unidad Especializada en Delitos Diversos y Patrimoniales, para efecto de verificar el resultado que arrojó el Certificado Médico correspondiente a las lesiones del menor “B” respecto de la carpeta de investigación “C” (visible a foja 13).

7.- Respuesta de la Dirección de Seguridad Pública Municipal de Delicias, la cual ya fue debidamente transcrita en el hecho segundo de la presente. (Visible a fojas 14 y 15).

8.- Certificado médico de ingreso emitido por la Dirección de Seguridad Pública Municipal de Delicias, correspondiente a “B” de fecha 18 de febrero del 2013.

9.- Acuerdo de recepción de informes de fecha 15 de marzo del 2013, mediante el cual se ordenó hacer del conocimiento de la quejosa el contenido del informe de la autoridad.

10.- Constancia de notificación de informe de fecha 01 de abril del 2013, a la quejosa “A”.

11.- Comparecencia de la quejosa “A” en fecha 04 de abril del 2013, en la que expone su inconformidad respecto a la respuesta de la autoridad, y realiza varias manifestaciones, detalladas en el hecho cuarto (visible a foja 19).

12.- Testimonial de “D”, en fecha 04 de abril del 2013, en la que manifestó los hechos sobre los cuales tuvo conocimiento respecto de la presente queja, donde aparece como agraviado el menor “B” (visible a fojas 20 y 21).

13.- Certificado de Ingresos de fecha 18 de febrero del 2013, mediante el cual se pagó multa por concepto de agresión verbal a Policía Municipal de “B” (visible a foja 22).

14.- Acta de denuncia ante el Ministerio Público de fecha 18 de febrero del 2013, por parte de “B” en la cual se detallan los hechos que dieron origen a la presente queja (visible a fojas 23 y 24).

15.- Informe médico de lesiones de fecha 18 de febrero del 2013, a las 19:00 horas donde se examinó a “B” por el Perito en Medicina Legal y Forense de Servicios Periciales de la Fiscalía (visible a foja 25).

16.- Acuerdo de fecha 25 de abril del 2013, mediante el cual se declara concluida la fase de investigación y se ordena a la brevedad posible realizar el proyecto de resolución correspondiente dentro de la presente queja (visible a foja 30).

III. - C O N S I D E R A C I O N E S:

PRIMERA: Esta Comisión Estatal de los Derechos Humanos es competente para conocer y resolver en el presente asunto atento a lo dispuesto por el artículo 102 apartado B de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en relación con los artículos 1º, 3º, y 6º fracción II inciso A, así como el artículo 42 de la ley de la materia y por los artículos 12 y 78 del Reglamento Interno de este organismo.

SEGUNDA.- De acuerdo con los artículos 39 y 42 de la Ley de la Comisión Estatal de los Derechos Humanos, resulta procedente por así permitirlo el estado que guarda la tramitación del presente asunto, analizar los hechos, los argumentos y pruebas, así como los elementos de convicción y las diligencias practicadas a fin de determinar si las autoridades o servidores públicos han violado o no los derechos humanos del quejoso, valorando todos los indicios en su conjunto de acuerdo a los principios de la lógica y experiencia, con estricto apego a la legalidad que demanda nuestra Carta Magna en su artículo 16, para una vez realizado ello, se pueda producir convicciones sobre los hechos materia de la presente queja.

TERCERA.- Una de las facultades conferidas a este organismo, es el procurar una conciliación entre quejosos y autoridad, en tal virtud, en el antepenúltimo párrafo de la solicitud de informe inicial, se indicó que si era interés de esa autoridad iniciar algún proceso de conciliación con el quejoso, se hiciera de nuestro conocimiento, sin embargo no se recibió respuesta alguna en tal sentido, con lo que se entiende agotada la posibilidad de un acuerdo conciliatorio entre ambas partes.

CUARTA.- La reclamación esencial de la quejosa se centra en dos cuestiones principalmente, la primera, que su nieto “B” fue detenido de forma arbitraria el día 18 de febrero del año en curso, por elementos adscritos a la Dirección de Seguridad Pública de Delicias, es decir, sin motivo justificado y la segunda en que una vez detenido, el menor fue víctima de golpes y malos tratos por parte del personal adscrito a dicha corporación que dejaron como consecuencia lesiones físicas visibles al momento.

Dentro de las evidencias que obran en el expediente de queja, y que nos pueden ayudar a determinar si la detención del menor “B” fue justificada o no, se encuentra primero la comparecencia del menor el día 19 de febrero del presente año, en la que narró ante este organismo derecho humanista cómo se realizó su detención, mencionando al respecto lo siguiente: “Que el día de ayer 18 de febrero, como a las diez y media de la mañana salí de mi casa portando un tanque de gas porque mi mamá “ que es mi abuelita” me dijo que fuera a la casa de mi tía y que le llevara el tanque de gas para que allá me diera dinero para cargarlo, entonces me fui, en el transcurso de mi casa a la casa de mi tía iba por la calle caminando cargando el tanquecito cuando unos policías municipales me detuvieron, me hicieron preguntas que de quién era el gas, que a donde lo llevaba y que de dónde lo había agarrado y yo les contesté que iba de con mi mamá para con mi tía y que allá me iban a dar dinero para cargar el gas, pero no me creyeron y me dijeron que pusiera las manos sobre el cofre de la camioneta y me empezaron a esculcar, sacándome de las bolsas unos auriculares, un juego de llaves y mi celular, cuando me acabaron de esculcar, me dijeron que recogiera mis cosas y que ingresara a la patrulla”.

Seguido de lo anterior, tenemos que el día quince de marzo de dos mil trece, el Director de Seguridad Pública del Municipio de Delicias, mediante oficio JAGC 01/2013, informó que el motivo del arresto de “B”, fue porque infringió los artículos 5 fracción XVI y 6 fracción V, del Reglamento de Faltas al Bando de Policía y Buen Gobierno del Municipio de Delicias.

Al respecto, los artículos mencionados precisan lo siguiente: “Artículo 5 Son Infracciones Contra el Orden y la Seguridad General, fracción XVI.- Atribuirse un nombre o apellido que no le corresponda, indique un domicilio distinto al verdadero, niegue u oculte este al comparecer o al declarar ante la autoridad. Artículo 6 Son Faltas o Infracciones contra las Buenas Costumbres y la Integridad Moral del Individuo y de la Familia, fracción V.- Faltar al respeto a las personas, en especial faltar a la consideración que se debe a los niños, ancianos y personas discapacitadas”.

De forma tal, que en el informe rendido por Director de Seguridad Pública del Municipio de Delicias, no proporcionó el parte informativo de quien realizó el arresto, en el cual se debe determinar la infracción contra el orden y seguridad

general y sobre la infracción contra las buenas costumbres y la integridad moral del individuo y de la familia, es decir, no se precisó las circunstancias de tiempo, lugar y modo, de quien o quienes realizaron el arresto, asimismo, no se detalló a quien se le faltó al respeto, lo anterior para que posiblemente se justifique el arresto.

Realizando un análisis primero del escrito de queja que fue presentada ante este organismo en relación con la manifestación que realizó “B” ante el personal de este organismo y de la propia respuesta de la autoridad, se tiene por plenamente acreditado que el día 18 de febrero del año en curso, “B” fue detenido por elementos adscritos a la Dirección de Seguridad Pública Municipal de Delicias.

QUINTA.- Ahora bien, de acuerdo a lo manifestado por “B”, que estando detenido, fue víctima de golpes y malos tratos por parte elementos de la Policía Municipal de Delicias, tal como quedó debidamente transcrito en el hecho segundo, precisamente cuando el menor manifestó: “...después de eso me metieron a un cuarto, una celda como la media hora me sacaron de la celda una persona rellenita, que traía camiseta blanca y pantalón de mezclilla, era un hombre y me llevó a un cuarto donde estaban como seis o siete personas, cuando entré me empezaron a preguntar cosas y yo estaba contestando las cosas que me estaban preguntando, en eso un señor gordito como de uno cincuenta de estatura como de veinte a treinta años me empezó a dar baches entonces yo intenté defenderme cuando todos se me dejaron ir encima y dándome un puñetazo en el estómago, sofocándome, cuando estaba en el piso me pusieron el pie en el pescuezo, entonces me daban todos de patadas, el señor otra vez se arrimó a mi cuando estaba tirado en el piso y me empezó a dar bofetadas sacándome sangre de la nariz, entonces los señores me levantaron y me bajaron el pantalón me dieron con un cinto en la cara y en las nalgas y luego me tomaron fotos cuando estaba sangrando y con los pantalones abajo y se reían de mí, luego me levantaron y me esposaron haciéndome que yo trapeara mi sangre...” (sic).

Aunado a lo anterior, se agregó al expediente serie fotografía en la cual se observan edemas en pómulos y nariz, equimosis en extremidades inferiores y eritemas en glúteos (fojas 7 a 9), además, obra en el expediente informe

médico de lesiones, mismo que obra en la carpeta de investigación “C”, elaborado por perito en medicina legal y forense, el cual describe las lesiones de “B”.

De tal forma, que en la respuesta del Director de Seguridad Pública del Municipio de Delicias, agregó certificado médico de ingresos, del cual se desprende que el menor en ese momento no presentaba ningún tipo de lesiones. Ahora bien, el certificado médico se expidió a las 11:55 horas del día 18 de febrero de 2013 (foja 16), momentos en el cual el menor no presentaba huellas de violencia. Y siendo las 19:00 horas del mismo día, se extendió el informe médico de lesiones por Perito en Medicina Legal y Forense de la Fiscalía General del Estado, en el cual se describe: “...1.- Diagnóstico clínico de las lesiones y breve descripción del examen: 1.- Edema del dorso de la nariz, escoriación en cara, múltiples eritemas en glúteos. 2.- Equimosis en piernas...” (sic) (foja 25).

Ante estos hechos, se confirma lo manifestado por “B” en la comparecencia del día 19 de febrero del 2013, precisamente que estando detenido, lo llevaron a un cuarto, lugar en donde se encontraban seis o siete personas, y el menor al tratar de defenderse de las agresiones que le propinaba la persona que describe en dicha acta, refiriendo precisamente: “...todos se me dejaron ir encima y dándome un puñetazo en el estómago, sofocándome, cuando estaba en el piso me pusieron el pie en el pescuezo, entonces me daban todos de patadas, el señor otra vez se arrimó a mi cuando estaba tirado en el piso y me empezó a dar bofetadas sacándome sangre de la nariz, entonces los señores me levantaron y me bajaron el pantalón me dieron con un cinto en la cara y en las nalgas...” (sic).

SEXTA.- Ante los considerandos antes narrados, tenemos entonces, que de conformidad con los instrumentos legales nacionales e internacionales, cuando el Estado por medio de algún órgano de gobierno, priva de la libertad a una persona, asume además de su custodia, la obligación de garantizar una estancia digna y segura, en los establecimientos carcelarios, lo cual implica un adecuado resguardo de la integridad y seguridad personal.

Ya que toda persona sometida a cualquier forma de detención, retención o prisión tiene derecho a ser tratada con irrestricto respeto a la dignidad

inherente al ser humano y que se respete y garantiza su vida e integridad física, tal como lo dispone el Conjunto de Principios para la Protección de Personas Sometidas a Cualquier Forma de Detención, adoptado por la Organización de las Naciones Unidas mediante resolución del día 9 de diciembre de 1988, así como los Principios y Buenas Practicas Sobre la Protección de las Personas Privadas de la Libertad en las Américas, aprobados por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en marzo del 2008.

Conforme a este último instrumento internacional, debe entenderse por privación de libertad: “Cualquier forma de detención, encarcelamiento, institucionalización, o custodia de una persona, por razones de asistencia humanitaria, tratamiento, tutela, protección, o por delitos e infracciones a la ley, ordenada por o bajo el control de facto de una autoridad judicial o administrativa ya se aun una institución pública o privada, en la cual no pueda disponer de su libertad ambulatoria”, de tal suerte que quedan incluidos bajo ese rubro los arrestos ordenados o realizados por autoridades municipales, derivados de faltas o infracciones a reglamentos gubernativos”.

El artículo 10.1 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, establece que toda persona privada de la libertad será tratada humanamente y con el respeto debido a la dignidad inherente al ser humano, mientras que el numeral 9.1 prevee el derecho de la seguridad personal.

Las Reglas Mínimas para el Tratamiento de los Reclusos, adoptadas por la Naciones Unidas el 30 de agosto de 1955, contiene varias prevenciones para personas detenidas o encarceladas sin que allá cargo en su contra (artículo 95, adicionado el 13 de mayo de 1997), supuesto que incluye aquellas personas arrestadas por infracciones administrativas, que resultan aplicables al caso bajo análisis. Sin dejar pasar por desapercibido que todo establecimiento dispondrá por lo menos de los servicios de un médico, el cual deberá examinar a cada recluso tan pronto sea posible después de su ingreso y ulteriormente tan a menudo como sea necesario, y estará encargado de velar por las personas bajo custodia policial (artículos 22.1, 24 y 25.1 de las Reglas Mínimas en referencia) como una acertada medida preventiva tendiente a salvaguardar su integridad personal de los detenidos.

En las relatadas condiciones, se actualiza la violación a los derechos humanos de los reclusos o internos, cuya denotación es: por los servidores públicos relacionados con el manejo y cuidado de los establecimientos destinados a la retención, a la prisión preventiva o a la prisión, previsto en los numerales descritos en los párrafos anteriores.

La Convención Sobre los Derechos del Niño en su artículo 37 determina la obligación de los Estados parte de velar porque: a) Ningún niño sea sometido a torturas ni a otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes, b) Ningún niño sea privado de la libertad ilegal o arbitrariamente. La detención, el encarcelamiento o la prisión de un niño se llevará a cabo de conformidad con la ley y se utilizará tan sólo como medida de último recurso y durante el periodo más breve que proceda, c) Todo niño privado de la libertad sea tratado con la humanidad y el respeto que merece la dignidad inherente a la persona humana, y de manera que se tengan en cuenta las necesidades de las personas de su edad.

La Convención Americana Sobre Derechos Humanos en su artículo 5° establece el derecho a la Integridad Personal que se refiere a que: 1. Toda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral. 2. Nadie debe ser sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes. Toda persona privada de la libertad será tratada con el respeto debido a la dignidad inherente al ser humano.

Conforme al artículo 21 de nuestra carta fundamental, la seguridad pública es una función a cargo de la federación, el distrito federal, los estados y los municipios, disposición similar a la contenida en el artículo 2 de la Ley del Sistema de seguridad pública de chihuahua en el cual se agrega que uno de sus fines es salvaguardar la integridad y derechos de la persona.

El Código Municipal para nuestro estado, en su artículo 28 fracción XXVIII establece como facultad de obligación de los Ayuntamientos, vigilar los reclusorios municipales para comprobar en los mismos se respetan las garantías individuales de los mismos se reúnen las condiciones de seguridad e higiene entre otras.

El Código de Conducta para Funcionarios Encargados de Hacer Cumplir la Ley, adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su resolución 34/169 del 17 de diciembre de 1975 dispone en su artículo 2° que en el desempeño de sus tareas, los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley respetarán y protegerán la dignidad humana, mantendrán y defenderán los derechos humanos de todas las personas.

Tratándose de personas detenidas menores de 18 años, se debe observar al Reglamento de Faltas al Bando de Policía y Buen Gobierno del Municipio de Delicias en sus artículos 32 fracción I, al no dar aviso a las personas que ejercen la custodia o tutela de “B”; 33 en relación con los artículos 34, 35, 36, 37 y 38 del Código para la Protección y Defensa del Menor.

Atendiendo a los razonamientos antes expuestos esta Comisión Estatal de los Derechos Humanos estima que a la luz del sistema de protección no jurisdiccional, se desprende la evidente necesidad de adoptar medidas para evitar violaciones a derechos humanos de las personas que sean recluidas en la cárcel municipal de Delicias, ello aunado a la atribución contenida en el artículo 6 inciso A fracción IV de la ley que rige este organismo y que lo faculta a proponer a las diversas autoridades para que en exclusivo ámbito de su competencia promuevan modificaciones a prácticas administrativas que redunden a una mejor protección de los derechos humanos.

Además, de conformidad a lo establecido en los artículos 8 y 9 de la Ley de Atención y Protección a Víctimas u Ofendidos del Delito del Estado, se deben tomar las medidas de atención, protección, apoyos o servicios que otorgan las instituciones públicas, medidas que también comprenden entre otros servicios encaminados a brindar un tratamiento profesional para la recuperación física y mental de las víctima u ofendidos.

Por lo expuesto y con fundamento en lo dispuesto por los artículos 1 párrafo tercero, del que se desprende: “Todas las autoridades, en el ámbito de sus competencias, tienen la obligación de promover, respetar, proteger y garantizar los derechos humanos de conformidad con los principios de universalidad, interdependencia, indivisibilidad y progresividad. En consecuencia, el Estado deberá prevenir, investigar, sancionar y reparar las violaciones a los derechos humanos, en los términos que establezca la ley”;

102 apartado B de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 42 y 44 de la Ley de la Comisión Estatal de los Derechos Humanos resulta procedente emitir las siguientes.

IV.- RECOMENDACIONES:

PRIMERA.- A usted, **ING. MARIO MATA CARRASCO**, Presidente Municipal de Delicias, para que gire sus instrucciones a efecto de que se instruya procedimiento dilucidatorio en contra de los servidores públicos adscritos a la Dirección de Seguridad Pública Municipal, que participaron en los hechos analizados en la presente resolución, para efecto de que se determine el grado de responsabilidad en que hayan incurrido y en su caso se impongan las sanciones a las que se hagan acreedores.

SEGUNDA.- Se inicie el procedimiento necesario para que “B” tenga acceso al número de terapias psicológicas que requiera para efectos de garantizar la reparación a las violaciones anteriormente invocadas.

TERCERA.- A usted mismo para que se ordenen las medidas administrativas tendientes a garantizar la no repetición de violaciones a los derechos humanos de similar naturaleza a las acontecidas en el presente asunto.

La presente recomendación, de acuerdo con lo señalado por el artículo 102 apartado B de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, tiene el carácter de pública y con tal carácter se publica en la gaceta de este organismo. Se emite con el propósito fundamental tanto de hacer una declaración respecto a una conducta irregular cometida por servidores públicos en el ejercicio de las facultades que expresamente les confiere la ley, así como de obtener la investigación que proceda por parte de las dependencias administrativas o cualesquiera otras autoridades competentes para que, dentro de sus atribuciones, apliquen las sanciones conducentes y se subsane la irregularidad de que se trate.

Las recomendaciones de la Comisión Estatal de los Derechos Humanos no pretenden en modo alguno desacreditar a las instituciones ni constituyen una afrenta o agravio a las mismas o a sus titulares, sino que por el contrario, deben ser concebidas como instrumentos indispensables en las sociedades democráticas y en los Estados de Derecho, para lograr su fortalecimiento a

través de la legitimidad que con su cumplimiento adquieren autoridades y servidores públicos ante la sociedad. Dicha legitimidad se robustecerá de manera progresiva cada vez que se logre que aquellas y éstos, sometan su actuación a la norma jurídica y a los criterios de justicia que conlleven al respeto a los derechos humanos.

En todo caso, una vez recibida la recomendación, la autoridad o servidor público de que se trate, informará dentro de los quince días hábiles siguientes a su notificación, si se acepta. Entregará en su caso en otros quince días adicionales las pruebas correspondientes de que se ha cumplido, ello según lo establecido en el artículo 44 de la Ley de la Comisión Estatal de los Derechos Humanos.

La falta de respuesta dará lugar a que se interprete que la misma no fue aceptada. En caso de que se opte por no aceptar la presente recomendación, le solicito en los términos del artículo 102 apartado B de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, que funde, motive y haga pública su negativa.

No dudando de su buena disposición para que la presente sea aceptada y cumplida.

A T E N T A M E N T E:

**LIC. JOSÉ LUIS ARMENDÁRIZ GONZÁLEZ
P R E S I D E N T E**

c.c.p. Quejosa, para su conocimiento
c.c.p. Lic. José Alarcón Ornelas, Secretario Técnico de la CEDH.
c.c.p. Gaceta de este organismo.